



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli XXX
[...] (2025) XXX draft

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z XXX,

ktorým sa mení nariadenie Komisie (ES) č. 794/2004, pokiaľ ide o mechanizmus vnútorného preskúmania v nadväznosti na zistenia Výboru pre dodržiavanie Aarhuského dohovoru vo veci ACCC/C/2015/128 a ďalšie aktualizácie postupov
NÁVRH

(Text s významom pre EHP)

This draft has not been adopted or endorsed by the European Commission. Any views expressed are the preliminary views of the Commission services and may not in any circumstances be regarded as stating an official position of the Commission.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) .../...

z XXX,

ktorým sa mení nariadenie Komisie (ES) č. 794/2004, pokiaľ ide o mechanizmus vnútorného preskúmania v nadväznosti na zistenia Výboru pre dodržiavanie Aarhuského dohovoru vo veci ACCC/C/2015/128 a ďalšie aktualizácie postupov
NÁVRH

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 108 ods. 4,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2015/1589 z 13. júla 2015 stanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie¹, a najmä na jeho článok 33,

po konzultácii s Poradným výborom pre štátnu pomoc,

keďže:

- (1) Únia je zmluvnou stranou Dohovoru Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN) o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia (ďalej len „Aarhuský dohovor“). Aarhuský dohovor sa v Únii vykonáva nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006². V článku 2 ods. 2 písm. a) nariadenia (ES) č. 1367/2006 sa z rozsahu pôsobnosti nariadenia (ES) č. 1367/2006 vylučujú správne akty v zmysle článku 2 ods. 1 písm. g), ktoré Komisia prijala v oblasti hospodárskej súťaže. Rozhodnutia Komisie o štátnej pomoci, na ktoré sa vzťahuje postup stanovený v článku 108 ods. 2 zmluvy, nemôžu byť predmetom žiadosti o preskúmanie zo strany členov verejnosti, ako sa stanovuje v článku 10 nariadenia (ES) č. 1367/2006.
- (2) Únia sa musí zaoberať zisteniami Výboru pre dodržiavanie Aarhuského dohovoru (ďalej len „výbor ACCC“) uvedenými vo veci ACCC/C/2015/128 týkajúcej sa dodržiavania dohovoru. Vo veci ACCC/C/2015/128 výbor ACCC skonštatoval, že Únia porušuje Aarhuský dohovor, pretože členom verejnosti neposkytuje prístup k správnym alebo súdnym konaniam umožňujúcim napadnutie rozhodnutí o opatreniach štátnej pomoci prijatých Komisiou podľa článku 108 ods. 2 zmluvy, ktoré môžu byť v rozpore s právom Únie týkajúcim sa životného prostredia.

—

¹ Ú. v. EÚ L 248, 24.9.2015, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2015/1588/OJ>.

² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006 zo 6. septembra 2006 o uplatňovaní ustanovení Aarhuského dohovoru o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia na inštitúcie a orgány Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 264, 25.9.2006, s. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1367/OJ>).

- (3) Únia prijíma kroky na riešenie zistení výboru ACCC, a to zriadením mechanizmu vnútorného preskúmania. Tento mechanizmus sa uplatňuje na rozhodnutia o štátnej pomoci, ktorými sa ukončuje formálne vyšetrovacie konanie podľa článku 108 ods. 2 zmluvy, ktoré boli prijaté Komisiou podľa článku 9 ods. 3 a 4 nariadenia Rady (EÚ) 2015/1589 a ktorých právnym základom je článok 107 ods. 3 písm. a), písm. b) prvá časť (pomoc na podporu vykonávania dôležitého projektu spoločného európskeho záujmu) a písm. c), d) a e) zmluvy. V tejto súvislosti by notifikujúci členský štát mal potvrdiť, že ani činnosť, na ktorú sa vzťahuje štátna pomoc, ani žiadne aspekty notifikovaného opatrenia štátnej pomoci, ktoré sú neoddeliteľne spojené s predmetom pomoci, nie sú v rozpore s právom Únie v oblasti životného prostredia³. Toto potvrdenie by sa malo poskytnúť vo formulári stanovenom v bode 6.8 časti I prílohy I k nariadeniu Komisie (ES) č. 794/2004.
- (4) S cieľom umožniť členským štátom prispôbiť sa novým požiadavkám vyplývajúcim z tohto nového mechanizmu vnútorného preskúmania by sa povinnosť členských štátov potvrdiť vo svojom oznámení, že nedošlo k porušeniu práva Únie v oblasti životného prostredia, mala uplatňovať od dvoch mesiacov po uverejnení tohto nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- (5) Ustanovenia týkajúce sa postupu vnútorného preskúmania sú podrobne opísané v oznámení Komisie [xx] o Kódexe najlepšej praxe na uskutočňovanie konaní vo veci kontroly štátnej pomoci⁴.
- (6) Podľa článku 4 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 794/2004 by sa zvýšenie pôvodného rozpočtu schémy pomoci najviac o 20 % nemalo považovať za zmenu existujúcej pomoci. V záujme právnej istoty je vhodné objasniť, že uvedené ustanovenie sa vzťahuje len na schválené schémy pomoci, keďže iné druhy existujúcej pomoci, ako je napríklad predvstupová pomoc, nemusia mať schválený pôvodný rozpočet.
- (7) Komisia by mala svoje oznamovacie formuláre zjednodušiť po prijatí aktualizovaných oznámení o štátnej pomoci týkajúcich sa regionálnej pomoci⁵, výskumu, vývoja a inovácií⁶, širokopásmového pripojenia⁷, klímy, ochrany životného prostredia a energetiky⁸, rizikového financovania⁹, pomoci pre odvetvie poľnohospodárstva¹⁰ a rybárstva¹¹, ako aj rozšírenia pravidiel štátnej pomoci v odvetví letectva¹².

³ *Ex multis* rozsudok z 22. marca 1977, Iannelli & Volpi, 74/76, EU:C:1977:51, bod 14: „Aspekty pomoci, ktoré sú v rozpore s osobitnými ustanoveniami zmluvy [...], môžu byť tak neoddeliteľne spojené s predmetom pomoci, že ich nie je možné hodnotiť samostatne, takže ich vplyv na zlučiteľnosť alebo nezlučiteľnosť pomoci ako celku sa preto musí nevyhnutne určiť na základe postupu stanoveného v článku 93“.

⁴ Ú. v. EÚ C [xx], [xx].

⁵ Oznámenie Komisie – Usmernenia o regionálnej štátnej pomoci (Ú. v. EÚ C 153, 29.4.2021, s. 1).

⁶ Oznámenie Komisie – Rámec pre štátnu pomoc na výskum, vývoj a inovácie (Ú. v. EÚ C 414, 28.10.2022, s. 1).

⁷ Oznámenie Komisie – Usmernenia o štátnej pomoci pre širokopásmové siete (Ú. v. EÚ C 36, 31.1.2023, s. 1).

⁸ Oznámenie Komisie – Usmernenia o štátnej pomoci v oblasti klímy, ochrany životného prostredia a energetiky na rok 2022 (Ú. v. EÚ C 80, 18.2.2022, s. 1).

⁹ Oznámenie Komisie – Usmernenia o štátnej pomoci na podporu rizikových finančných investícií (Ú. v. EÚ C 508, 16.12.2021, s. 1).

¹⁰ Oznámenie Komisie – Usmernenia o štátnej pomoci v odvetviach poľnohospodárstva a lesného hospodárstva a vo vidieckych oblastiach (Ú. v. EÚ C 485, 21.12.2022, s. 1).

¹¹ Oznámenie Komisie – Usmernenia o štátnej pomoci v odvetví rybolovu a akvakultúry (Ú. v. EÚ C 107, 23.3.2023, s. 1).

Vzhľadom na tieto zmeny by sa mali oznamovacie a informačné formuláre týkajúce sa štátnej pomoci uvedené v nariadení Komisie (ES) č. 794/2004 prispôbiť tak, aby odrážali uvedené zmeny a aby sa zabezpečilo, že Komisii budú doručené všetky informácie, ktoré potrebuje na vykonanie posúdenia podľa aktualizovaných pravidiel štátnej pomoci.

- (8) Pokiaľ ide o používanie elektronických oznamovacích systémov a formáty výročných správ, v praxi Komisie došlo k určitému vývoju. Článok 3 ods. 3 a článok 5 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 794/2004 by sa preto mali zmeniť, aby sa zabezpečilo, že Komisia dostane všetky informácie, ktoré potrebuje na vykonanie posúdenia podľa pravidiel štátnej pomoci.
- (9) Prax Komisie, pokiaľ ide o podávanie správ v odvetviach poľnohospodárstva a rybárstva, sa musí zjednodušiť v súlade so všeobecnými pravidlami podávania správ. Členské štáty by preto v zmysle článku 5 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 794/2004 mali predkladať svoje správy podľa prílohy III.A k nariadeniu Komisie (ES) č. 794/2004 aj v odvetviach poľnohospodárstva a rybárstva.
- (10) V judikatúre súdov Únie sa bližšie objasnil pojem „zainteresovaná strana“ podľa článku 1 písm. h) nariadenia Rady (EÚ) 2015/1589 z 13. júla 2015¹³. Formulár sťažností uvedený v prílohe IV k nariadeniu (EÚ) č. 794/2004 by sa mal preto zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (11) Nariadenie (EÚ) č. 794/2004 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 794/2004 sa mení takto:

1. V článku 1 sa výraz „nariadení (ES) č. 659/1999“ nahrádza výrazom „nariadení (EÚ) 2015/1589“.
2. V článku 2 sa výraz „nariadenia (ES) č. 659/1999“ nahrádza výrazom „nariadenia (EÚ) 2015/1589“.
3. Článok 3 ods. 3 sa nahrádza takto:
„3. Oznámenia sa zasielajú elektronicky prostredníctvom elektronickej aplikácie určenej Komisiou.
Všetka korešpondencia súvisiaca s oznámením sa zasiela elektronicky prostredníctvom zabezpečeného elektronického systému určeného Komisiou.“
4. Článok 4 ods. 1 sa mení takto:
 - a) V prvej vete sa výraz „nariadenia (ES) č. 659/1999“ nahrádza výrazom „nariadenia (EÚ) 2015/1589“;

¹² Oznámenie Komisie, ktorým sa predlžuje prechodné obdobie stanovené v Usmerneniach o štátnej pomoci pre letiská a letecké spoločnosti v súvislosti s regionálnymi letiskami (Ú. v. EÚ C 244, 11.7.2023, s. 1).

¹³ Rozsudok z 2. septembra 2021, Ja zum Nürburgring/Komisia, C-647/19 P, EU:C:2021:666, body 56 a 57; rozsudok z 31. januára 2023, Európska komisia/Anthony Braesch a i., C-284/21 P, EU:C:2023:58, body 59 a 60; rozsudok z 5. septembra 2024, Penya Barça Lyon (PBL) a Issam Abdelmouine/Európska komisia, C-224/23 P, EU:C:2024:682, body 59 až 72.

- b) V druhej vete sa výraz „existujúcej schémy pomoci“ nahrádza výrazom „schválenej schémy pomoci“.
5. V článku 5 sa odsek 1 nahrádza takto:
- „1. Bez toho, aby boli dotknuté akékoľvek ďalšie osobitné požiadavky na podávanie správ stanovené v podmienenečnom rozhodnutí prijatom podľa článku 9 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2015/1589 alebo dodržiavanie akýchkoľvek záväzkov, ktoré poskytli príslušné členské štáty v súvislosti s rozhodnutím schváliť pomoc, členské štáty vypracujú ročné správy o existujúcich schémach pomoci a individuálnej pomoci za každý celý kalendárny rok alebo časť kalendárneho roka, počas ktorého sa schéma uplatňuje, pričom použijú štandardizovaný formát správ stanovený v prílohe III.A.“
6. V článku 7 sa výraz „článku 88 ods. 3 Zmluvy“ nahrádza výrazom „článku 108 ods. 3 zmluvy“ a výraz „nariadenia (ES) č. 659/1999“ sa nahrádza výrazom „nariadenia (EÚ) 2015/1589“.
7. Článok 8 sa mení takto:
- a) V odseku 1 sa výraz „nariadení (ES) č. 659/1999“ nahrádza výrazom „nariadení (EÚ) 2015/1589“;
- b) V odseku 5 sa výraz „nariadenia (ES) č. 659/1999“ nahrádza výrazom „nariadenia (EÚ) 2015/1589“;
- c) V odseku 5a sa výraz „článku 6a ods. 6 nariadenia č. 659/1999“ nahrádza výrazom „článku 5 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2015/1589“;
- d) V odseku 5b sa výraz „článku 6a ods. 7 nariadenia č. 659/1999“ nahrádza výrazom „článku 7 ods. 7 nariadenia (EÚ) 2015/1589“.
8. V článku 9 ods. 1 sa výraz „článkom 88 ods. 3 zmluvy“ nahrádza výrazom „článkom 108 ods. 3 zmluvy“.
9. V článku 11a ods. 1 sa výraz „článku 10 ods. 1 a článku 20 ods. 2 nariadenia (ES) č. 659/1999“ nahrádza výrazom „článku 12 ods. 1 a článku 24 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2015/1589“.
10. V článku 11b sa výraz „nariadenia (ES) č. 659/1999“ nahrádza výrazom „nariadenia (EÚ) 2015/1589“.
11. V prílohe I sa časť I nahrádza textom uvedeným v časti I prílohy I k tomuto nariadeniu.
12. V prílohe I sa časti III.1, III.2, III.5, III.6, III.7, III.8, III.12, III.13.B a III.14 nahrádzajú textom uvedeným v častiach III.1, III.2, III.5, III.6, III.7, III.8, III.12, III.13.B a III.14 prílohy I k tomuto nariadeniu.
13. V prílohe III.A sa názov „Štandardizovaný formát správ pre existujúcu štátnu pomoc (Tento formát platí pre všetky odvetvia s výnimkou poľnohospodárstva.)“ nahrádza názvom „Štandardizovaný formát správ pre existujúcu štátnu pomoc (Tento formát platí pre všetky odvetvia)“.
14. Prílohy III.B a III.C sa vypúšťajú.
15. Príloha IV sa nahrádza textom uvedeným v prílohe II k tomuto nariadeniu.
16. Príloha III k tomuto nariadeniu sa dopĺňa ako príloha V.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Zmena bodu 6.8 časti I prílohy I k nariadeniu (ES) č. 794/2004 stanovená v článku 1 bode 11 tohto nariadenia sa uplatňuje od [Úrad pre publikácie: vložte dátum dvoch mesiacov] po uverejnení tohto nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

Za Komisiu
predsedníčka
[...]